

529466-2026 - Súťaž

**Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Generalplanerleistung
Generalsanierung des Fachraumtraktes**

OJ S 145/2026 30/07/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Magistrat der Stadt Kassel

E-mail: vergabemanagement@kassel.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Generalplanerleistung Generalsanierung des Fachraumtraktes

Opis: Die Stadt Kassel beabsichtigt den Fachraumtrakt (Gebäude N) der Jacob-Grimm-Schule zu sanieren. Bei diesem Projekt soll der Auftragnehmer die Gesamtplanung als alleiniger Gesamtverantwortlicher übernehmen, der die wesentlichen Architekten- und Fachplanerleistungen vom Bauherrn übertragen bekommt. Sämtliche Planungsleistungen, die stufenweise gemäß HOAI (LPH 1 - 9) für die Generalplanung und die bauliche Realisierung des Fachraumtraktes vom Bauherrn beauftragt werden, liegen in der Verantwortung des Auftragnehmers. Die Nutzfläche für den Bestand beträgt ca. BGF 2.515 m2 Projektinhalte sind: Entkernungs- und Demontagearbeiten; Erneuerung der technische Gebäudeausrüstung (Wärmeversorgung, Lüftung, Elektro); Schülerarbeitsplätze mit Medienversorgung (Strom, Gas, Wasser je nach Unterrichtsart); Eingriffe im Bestand zur Nutzungsänderung/-optimierung bzw. Führung der Techniktrassen; Dachsanierung und energetische Ertüchtigung vom Flachdach; PV-Anlage; Brandschutzmaßnahmen; Aufzug

Identifikátor postupu: 0f166252-8eaa-4ce1-9204-84284d3d6d9c

Interný identifikátor: 2026-794-0001

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71200000 Architektonické a súvisiace služby, 71240000

Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Kassel

PSC: 34117

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Generalplanerleistung Generalsanierung des Fachraumtraktes

Opis: Die Stadt Kassel beabsichtigt den Fachraumtrakt (Gebäude N) der Jacob-Grimm-Schule zu sanieren. Bei diesem Projekt soll der Auftragnehmer die Gesamtplanung als alleiniger Gesamtverantwortlicher übernehmen, der die wesentlichen Architekten- und Fachplanerleistungen vom Bauherrn übertragen bekommt. Sämtliche Planungsleistungen, die stufenweise gemäß HOAI (LPH 1 - 9) für die Generalplanung und die bauliche Realisierung des Fachraumtraktes vom Bauherrn beauftragt werden, liegen in der Verantwortung des Auftragnehmers. Die Nutzfläche für den Bestand beträgt ca. BGF 2.515 m² Projektinhalte sind: Entkernungs- und Demontagearbeiten; Erneuerung der technische Gebäudeausrüstung (Wärmeversorgung, Lüftung, Elektro); Schülerarbeitsplätze mit Medienversorgung (Strom, Gas, Wasser je nach Unterrichtsart); Eingriffe im Bestand zur Nutzungsänderung/-optimierung bzw. Führung der Techniktrassen; Dachsanierung und energetische Ertüchtigung vom Flachdach; PV-Anlage; Brandschutzmaßnahmen; Aufzug
Interný identifikátor: 0

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71200000 Architektonické a súvisiace služby, 71240000

Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Kassel

PSČ: 34117

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 15/01/2027

Dátum konca trvania: 19/12/2029

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno
Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: § 46 (3) Nr. 1 VgV : Nachweis von Referenzen mit Angabe des Wertes und Angabe vom Bauherrn und deren Kontaktdaten: • Mindestens 3 von 4 Referenzen müssen vorliegen - pro passende Referenz gibt es einen Punkt (max. 4 Punkte sind zu erreichen) • Die Referenzen müssen erfolgreich abgeschlossen sein und alle Leistungsphasen beinhalten • Alle Unterlagen sind als PDF in A4 hochzuladen. Referenzen: Referenz 1: Erfahrung in Sanierung oder Neubau von Fachräumen - Planung und Realisierung nicht älter als 7 Jahre Referenz 2: vollumfängliche Generalplanertätigkeit in mind. einer Referenz bei einer Bildungseinrichtung Referenz 3: Umbau- oder Sanierungsmaßnahmen von öffentlichen Bildungseinrichtungen - Planung und Realisierung nicht älter als 7 Jahre - Budget mind. 5 Millionen Referenz 4: Der Fachplaner hat Erfahrung in Sanierung oder Neubau von Fachräumen oder vergleichbar - Planung und Realisierung nicht älter als 7 Jahre
Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: § 45 (4) Nr. 4 VgV : Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: § 44 (1) Nr. 2 VgV : Eintrag ins Berufs- und Handelsregister

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: § 45 (4) Nr. 2 VgV : Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung. Nachweis, dass im Auftragsfall durch eine Haftpflichtversicherung eine Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von 2.000.000,00 Mio. € und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 1.000.000,00 Mio. € gegeben ist.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: § 46 (3) Nr. 2 VgV : Leistungsfähigkeit der technischen Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, inkl. berufliche Befähigung. Der Bewerber muss mindestens folgende Befähigung aufweisen: Durch die Vorlage von Hochschulurkunden der Person, die für die Koordination der Gesamtmaßnahme vorgesehen ist, muss die Befähigung zur Berufsausübung als Dipl.- Ing. Architektur oder gleichwertig nachgewiesen werden.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Mindestjahresumsatz 350.000 € netto

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: § 46 (3) Nr. 6 VgV : Leistungsfähigkeit der Führungskräfte des Unternehmens, die die technische Leitung innehaben inkl. berufliche Befähigung. Der Bewerber muss mindestens folgende Befähigung aufweisen: Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt und somit Bauvorlageberechtigt. Hierfür ist ein Nachweis über die Mitgliedschaft in einer Architektenkammer dem Antrag beizulegen.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/153374>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 28/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Mit der Bewerbung zum Teilnahmewettbewerb sind folgende

Unterlagen abzugeben: 231-KS_Tariftreueerklärung_HVTG,

235_Verzeichnis_der_LeistungenKapazitäten_anderer Unternehmen,

KS_Eigenerklärung_Eignung, KS_Liste_Projektverantwortliche, KS_Teilnahmeantrag,

KS_Erklärung_Bewerbergemeinschaft, Anlage 2_Eigenerklärung_Bezug_Russland, Anlagen

und Referenzen, Nachweis über eine Berufshaftpflichtversicherung, Auszug aus einem

Berufs- oder Handelsregister, Bauvorlagenberechtigung, Mindestjahresumsatz 350.000 €

netto, Berufsausübung als Dipl.- Ing. Architektur oder gleichwertig, Berechtigung zur Führung

der Berufsbezeichnung Architekt und somit Bauvorlageberechtigt. Hierfür ist ein Nachweis

über die Mitgliedschaft in einer Architektenkammer dem Antrag beizulegen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Hessen beim

Regierungspräsidium Darmstadt

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Magistrat der Stadt Kassel

Registračné číslo: 000

Poštová adresa: Obere Königsstraße 8

Mesto: Kassel

PSČ: 34117

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabemanagement@kassel.de

Telefón: 000

Internetová adresa: <https://www.kassel.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registračné číslo: 06151 12-6603

Poštová adresa: Dienstgebäude Wilhelminenstraße 1-3 Fristenbriefkasten Luisenplatz 2

Mesto: Darmstadt

PSČ: 64283

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefón: 06151 12-6603

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 45e50ca5-f52b-4fc3-b223-3e78006fefe9 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 28/07/2026 15:28:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 529466-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 145/2026

Dátum uverejnenia: 30/07/2026